

## З М І С Т

|   |            |
|---|------------|
| <b>МИСТЕЦТВОЗНАВСТВО.....</b>   | <b>7</b>   |
| <i>Ігнатенко Є. В.</i> Історичні відомості про грецький спів в україно-білоруській церковній традиції (XVI – XVIII століття) .....  | 7          |
| <i>Жукова О. А.</i> Орнаментика у клавірних творах доби бароко: питання нотації .....   | 20         |
| <i>Годек А.-Е.</i> Музична колекція латинського собору у Львові як джерело історії церковного хору та оркестру .....                | 35         |
| <i>Новак А.</i> Пісні Вітольда Фріманна на вірші Тараса Шевченка: до питання про польсько-українські інспірації в мистецтві .....   | 38         |
| <i>Озджанли-Мірзаєв Б.</i> Твори турецьких композиторів для етнічних інструментів у супроводі оркестру: діалог Сходу і Заходу ..... | 56         |
| <i>Беренбейн І. С.</i> Неоромантичні риси творчості Валентина Костенка (на прикладі «12 солоспівів на слова Лесі Українки») .....   | 58         |
| <i>Войтенко О. С.</i> Симфонія №1 Володимира Загорцева: історія створення, коментар до реконструкції .....                          | 67         |
| <i>Сіраш О. С.</i> Становлення репертуарної концепції камерного хору «Київ» (за архівними матеріалами).....                         | 76         |
| <i>Федорова І. Ф.</i> Специфіка сприйняття цитати у world music (на прикладі творчості гуртів «Deer Forest» та «ДахаБраха»).....    | 87         |
| <i>Кавунник О. А.</i> Музичне середовище як об'єкт музичного краєзнавства .....   | 98         |
| <i>Троєльнікова Л. О.</i> Творчий крнцепт буття в контексті постмодерного культурологічного осягнення .....                         | 107        |
| <i>Назаренко В. І., Вілінський Ю. С.</i> Ірина Миколаївна Вілінська. Композитор в українській вокальній школі .....                 | 116        |
| <b>ВИМОГИ ДО СТАТЕЙ.....</b>  | <b>138</b> |

## CONTENTS

|   |            |
|---|------------|
| <b>ART STUDIES .....</b>  | <b>7</b>   |
| <i>Ignatenko Y.</i> Historical Information about Greek Chant in the Ukrainian and Belarusian Church Tradition (XVI – XVIII centuries) .....     | 7          |
| <i>Zhukova O.</i> Ornaments in the baroque keyboard music: the questions of notation .....  | 20         |
| <i>Godek A.-E.</i> Musical Collection from Latin Cathedral in Lviv as the Source of the History of the Cathedral Choir and Orchestra.....       | 31         |
| <i>Nowak A.</i> Songs by Witold Friemann set to the poems of Taras Shevchenko: Polish-Ukrainian inspirations in art.....                        | 38         |
| <i>Özcanlı-Mirzayev B.</i> Works of Turkish composers for ethnic instruments accompanied by orchestra: Dialogue of East and West .....          | 46         |
| <i>Berenbein I.</i> Neo-romantic features of Valentin Kostenko (on the example of the cycle "12 romances on the words of Lesia Ukrainka") ..... | 58         |
| <i>Voytenko O.</i> Symphony №1 by Volodymyr Zagortsev: history of creation, commentary on reconstruction .....                                  | 67         |
| <i>Sirash A.</i> Becoming of the chamber choir "Kyiv"’s repertoire concept ( on archive materials).....   | 76         |
| <i>Fedorova I.</i> Peculiarities of quotation perception in the world music (evidence from Deep Forest and DakhaBrakha creativity) .....        | 87         |
| <i>Kavunnyk O.</i> The musical environment as the object of local musical study.....  | 98         |
| <i>Trouelnikova L.</i> Creative kontsept of bitiya in context of the postmodern culturological understanding .....                              | 107        |
| <i>Nazarenko V., Vilinsky Y.</i> Iryna Mykolaïvna Vilinska. The Composer in the Ukrainian School of Vocal Arts .....                            | 116        |
| <b>REQUIREMENTS FOR ARTICLES.....</b>   | <b>140</b> |